



Bolens

NOTICE D'EMPLOI

Tondeuses à conducteur Marchant

34051/34324
34052/34325
34053/34326



Yvon Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvonbeal.fr - E-mail : info@yvonbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €

01-00091-050419

TABLE DES MATIERES

	<u>PAGES</u>
Consignes de sécurité.....	1 à 4
Assemblage.....	5 et 6
Commandes et équipements.....	7 à 10
Fonctionnement.....	11 à 29

DECLARATION " CE " DE CONFORMITE

Le soussigné :

 **Yvan Béal**

21, avenue de l'Agriculture
63014 CLERMONT-FERRAND Cédex

atteste que le matériel suivant :

Genre	Tondeuse à gazon à moteur		
Marque	BOLENS		
Type	34051	34052	34053
	34324	34325	34326

est conforme :

- à la directive 89/392 CEE modifiée
- à la norme EN 292 : 1991
- à la norme PREN 836 : 1994
- à la directive 84/538 CEE

Fait à Clermont-Ferrand,
Le 1er JUIN 1996

Le Président-Directeur Général,
Mme Yvan BEAL



CONSIGNES DE SECURITE

IMPORTANT !

Lire et suivre attentivement les consignes de sécurité de cette section consacrée à la sécurité. Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.



Ceci est un symbole de mise en garde. Ce symbole est utilisé dans ce manuel et sur les étiquettes de votre appareil, afin de vous mettre en garde contre tout danger potentiel. En présence de ce symbole, lire et suivre attentivement le message de sécurité qui l'accompagne. Le non-respect de ce message peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

INTRODUCTION

1. Lire attentivement ce manuel, ainsi que le manuel du moteur, avant de faire fonctionner cet appareil. Se familiariser avec les commandes et leur fonctionnement.
2. Ne jamais permettre à des enfants ou à des adultes inexpérimentés d'utiliser cet appareil.
3. Maintenir toute personne, les enfants et les animaux domestiques, loin de la zone d'opération.

PREPARATION

1. Inspecter attentivement la zone où va être utilisée la tondeuse. Retirer pierres, branches, et tout autre corps étranger avant de tondre.
2. Ne pas utiliser la tondeuse pieds nus ou en sandales.
3. Placer le levier de transmission des roues sur la position DEBRAYÉ avant de démarrer le moteur.
4. Ne jamais régler la hauteur de coupe pendant que le moteur tourne.
5. Ne pas faire fonctionner cet appareil sous l'influence de l'alcool, de médicaments ou si l'on se sent fatigué.
6. Vérifier le niveau d'essence avant de démarrer. Toujours remplir le réservoir d'essence en plein air et non à l'intérieur. Ne jamais remplir le réservoir lorsque le moteur tourne ou avant que le moteur n'ait eu le temps de refroidir pendant quelques minutes. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir ni ajouter d'essence lorsque le moteur tourne.
Essuyer toute trace d'essence avant de démarrer le moteur.
7. Ne tondre qu'en plein jour ou sous un bon éclairage artificiel.

8. Ne pas utiliser la tondeuse sur de l'herbe mouillée. Être toujours bien stable sur ses pieds et maintenir fermement le guidon.
9. Ne jamais utiliser la tondeuse sans les dispositifs de sécurité en place.
10. Ne jamais tenter de débrancher ou de modifier un dispositif de sécurité.
11. L'essence est une matière hautement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Elle doit être maniée avec beaucoup de précaution. Ne pas fumer en manipulant l'essence.
12. Maintenir les étincelles ou les flammes à l'écart du réservoir et du récipient d'essence.
13. Placer la tondeuse à l'écart des vapeurs d'essence avant de démarrer le moteur.
14. Les batteries (sur les modèles à démarrage électrique) produisent des gaz explosifs. Maintenir à l'écart toute étincelle, flamme ou cigarette. Assurer une bonne ventilation lorsque la batterie est en train d'être chargée ou lorsque cette dernière est utilisée dans un endroit fermé.
15. Lorsque la batterie est en train d'être chargée (sur des modèles à démarrage électrique), ne pas utiliser de chargeur de batterie autre que celui fourni avec la tondeuse.
16. La batterie (sur les modèles à démarrage électrique) contient des matières toxiques. Ne pas endommager le boîtier.

FONCTIONNEMENT

1. Pour tous les modèles

Vérifier le bon fonctionnement du levier de contrôle de présence avant chaque utilisation. Pour plus d'informations, voir la section "ENTRETIEN" de ce manuel. Si la lame continue à tourner 3 secondes après avoir relâché le levier de contrôle de présence, couper le moteur et consulter un agent **Yvan BEAL**.

2. Ne pas placer les pieds ou les mains près des pièces tournantes. Demeurer loin de la lame à tout moment.
3. Ne pas modifier les réglages du régulateur du moteur. Le régulateur contrôle la vitesse de fonctionnement la plus sûre à un régime maximum, et protège le moteur ainsi que toutes les pièces mobiles de tout dommage pouvant survenir lors d'une vitesse excessive. En cas de problème, consulter un agent **Yvan BEAL**.
4. Arrêter la lame de la tondeuse en traversant des surfaces en gravier, des chemins ou des routes.
5. Ne jamais transporter d'enfants ou de passagers sur la tondeuse.

6. Si la lame vient à frapper un obstacle, couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage. Sur les modèles à démarrage électrique, retirer la clé de contact. Vérifier attentivement que la tondeuse n'est pas endommagée, et réparer tout dommage avant de redémarrer la tondeuse.
7. Si la tondeuse venait à vibrer anormalement, couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage. Sur les modèles à démarrage électrique, retirer la clé de contact. Déterminer immédiatement la cause du problème.
8. Ne jamais laisser la tondeuse sans surveillance lorsque cette dernière est en marche. Débrancher le fil de la bougie d'allumage, afin d'éviter tout démarrage accidentel. Sur les modèles à démarrage électrique, retirer la clé de contact, afin d'éviter toute utilisation non autorisée.
9. Lors du nettoyage, de réparations ou de la révision de la tondeuse, s'assurer que la lame et toutes les parties mobiles se sont immobilisées. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et le maintenir loin de cette dernière, afin d'éviter tout démarrage accidentel. Sur les modèles à démarrage électrique, retirer la clé de contact.
10. Ne pas faire fonctionner la tondeuse dans un endroit fermé. Les gaz d'échappement comportent de l'oxyde de carbone, **un gaz mortel**. Toujours faire fonctionner le moteur à l'extérieur et s'assurer qu'il existe une bonne ventilation.
11. Ne pas toucher aux pièces chaudes après avoir utilisé la tondeuse. Laisser les pièces refroidir complètement avant tout nettoyage, révision ou réparation.
12. Tondre toujours de long en large d'une pente, jamais de haut en bas. Faire toujours preuve d'une extrême vigilance en changeant de direction sur une pente. Ne pas tondre de pentes trop abruptes.

MAINTENANCE ET REMISAGE DE LA TONDEUSE

1. Vérifier régulièrement que la lame et les boulons de montage du moteur sont bien serrés.
2. S'assurer que tous les écrous, les boulons et les vis sont serrés, afin que la tondeuse puisse fonctionner régulièrement.
3. Pour accéder au-dessous de la tondeuse, la pencher vers l'arrière. Ne pas pencher la tondeuse vers l'avant ou vers les côtés.
4. Lorsque l'appareil est à l'arrêt afin d'être réparé, remisé, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et retirer la clé de contact sur les modèles à démarrage électrique. Laisser le moteur refroidir.

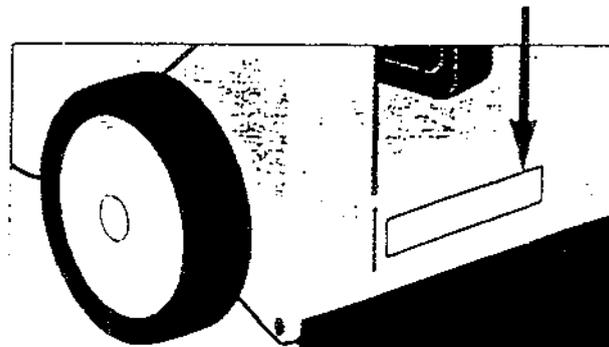
5. Ne jamais remiser la tondeuse avec de l'essence dans le réservoir. Laisser le moteur refroidir avant de remiser la tondeuse dans un endroit fermé.
6. Pour éviter tout risque d'incendie, nettoyer toute trace d'herbe, de feuilles ou de graisse excessive sur le moteur.
7. Remiser l'essence dans un endroit frais, ventilé, à l'écart de sources d'étincelles ou de flammes. Remiser l'essence dans un récipient adapté, et hors de la portée des enfants.
8. Remiser l'appareil où les enfants ne pourront y avoir accès. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et retirer la clé de contact sur les modèles à démarrage électrique.
9. N'utiliser que des pièces d'origine agréées. S'adresser à un agent **Yvan BEAL**.

IDENTIFICATION DE LA TONDEUSE

Une étiquette située à l'arrière de l'appareil (voir flèche du dessin ci-dessous) vous indique les numéros de série et du modèle de votre appareil.

Numéro de modèle :

Numéro de série :



ASSEMBLAGE

Avertissement !

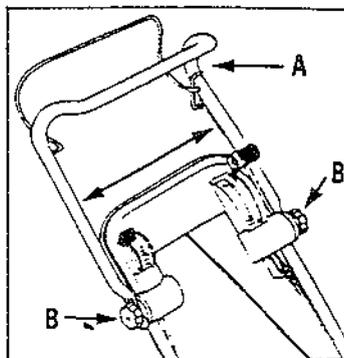


Pour éviter toute blessure corporelle ou dommage matériel, ne pas tenter de démarrer le moteur avant d'avoir effectué toutes les étapes de l'assemblage, et d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel concernant le fonctionnement et la sécurité.

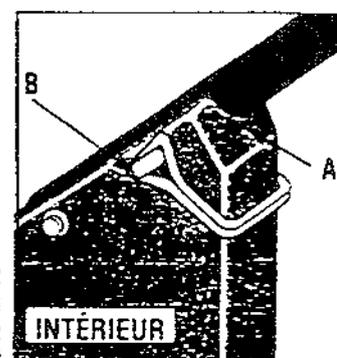
Important ! Le moteur neuf ne contient pas d'huile. Consulter le manuel d'entretien du moteur.

ETAPE 1 : DEPLIER LES BARRES DU GUIDON

1. Après avoir déballé la tondeuse, déplier la partie supérieure du guidon (voir A, dessin 1).
2. Rabattre la partie inférieure du guidon vers l'arrière de la machine, jusqu'à ce que le guidon repose sur les rails de montage (A, dessin 2).
3. Insérer une goupille de blocage de ferrure carrée (B, dessin 2) dans les trous de chaque rainure de montage du mancheron en partant de l'extérieur du mancheron. Tourner la goupille de façon à ce qu'une fois bloquée, la ferrure carrée soit vers l'arrière de la tondeuse. Bloquer l'extrémité de la goupille.



Dessin 1



Dessin 2

REMARQUE : Ne pas pincer ou tordre trop fortement les câbles en pliant et en fixant le guidon.

ETAPE 2 : FIXER LA PARTIE SUPERIEURE DU GUIDON

1. Retirer l'attache en plastique et l'emballage en carton du haut du guidon.
2. Pour changer la position des barres supérieures, desserrer les boutons de réglages supérieurs (B, dessin 1). Lorsque les dents des molettes se séparent, pousser les côtés du mancheron supérieur vers l'extérieur (comme indiqué par les flèches du dessin 1), et placer les barres du guidon dans la position désirée.

Note : les boutons de la barre de direction (B) peuvent être situés sur l'intérieur de la barre.

3. Aligner les dents dans les boutons de réglages et serrer les boutons.

ETAPE 3 : RACCORDEMENT DU FIL DE LA BATTERIE ET CHARGE (modèles 34053 et 34326)

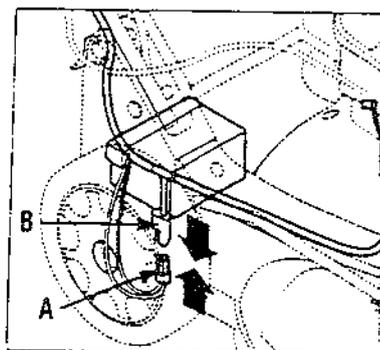
1. Avec précaution, soulever le côté droit de la tondeuse, afin que cette dernière repose sur le côté gauche du plateau



ATTENTION !

La lame peut entraîner des blessures graves. Pour des raisons de protection, porter toujours d'épais gants de sécurité lors de réparations autour de la lame.

2. Les deux fils (A et B, dessin 3) se trouvent au côté arrière droit du châssis de la tondeuse.
3. Connecter le fil de la batterie (A, dessin 3) au fil du faisceau principal (B, dessin 3). Placer les fils vers le haut du châssis de la tondeuse.



Dessin 3

Remarque : s'assurer que les 2 fils se trouvent au-dessus de l'essieu avant de brancher les 2 cosses.

4. Charger initialement la batterie pendant 24 heures avant d'utiliser la clé de contact et de démarrer le moteur. Voir les instructions à la section "ENTRETIEN" de ce manuel.

ETAPE 4 : AJOUTER DE L'HUILE AU MOTEUR

1. La tondeuse a été expédiée sans huile.
2. Voir le manuel du moteur pour connaître les spécifications de l'huile, ainsi que les instructions de remplissage.

ETAPE 5 : DERNIERE VERIFICATION DE L'ASSEMBLAGE

1. Vérifier que tous les écrous et les boulons sont bien serrés.
2. Lire attentivement les sections de ce manuel intitulées "commandes", ainsi que "mode d'emploi", avant d'utiliser la tondeuse.

COMMANDES ET EQUIPEMENTS



DANGER !

Avant d'inspecter ou de réparer une pièce de la machine, couper le moteur, attendre que toutes les pièces se soient immobilisées et déconnecter le fil de la bougie d'allumage

IDENTIFICATION DES COMMANDES ET DES EQUIPEMENTS

Avant de tenter de démarrer ou de faire fonctionner la machine pour la première fois, se familiariser avec l'emplacement, la fonction et le fonctionnement des commandes. Avec le moteur arrêté, s'entraîner à l'utilisation des commandes jusqu'à être capable de les utiliser en toute confiance.

Ci-dessous se trouvent les caractéristiques et les commandes rencontrées sur les divers modèles. Certaines commandes et caractéristiques sont communes à tous les modèles, alors que d'autres n'existent que sur un ou quelques modèles. Tout d'abord, lire la description et l'emplacement des équipements et commandes figurant sur tous les modèles (page 8). Ensuite, rechercher le numéro du modèle pour une courte description des équipements et des commandes spécifiques à votre modèle.

Remarque : Les indications "gauche", "droite", "avant", "arrière" de la machine sont déterminées en se plaçant derrière le guidon et dans le sens de la marche avant.

Tous les modèles (voir page 8)

- . Lanceur manuel,
- . Microcontact de sécurité de la goulotte d'évacuation,
- . Poignée de réglage de hauteur de coupe,
- . Boutons de réglage du guidon,
- . Goupilles de blocage de ferrures carrées (pour replier le mancheron inférieur)

En plus des commandes et des équipements mentionnés ci-dessus, chaque modèle possède les équipement et les commandes suivants :

Modèles 34051 et 34234 (vitesse unique - voir page 9) :

- . Barre de contrôle de présence de l'utilisateur,
- . Levier de transmission des roues (vitesse unique),
- . Manette des gaz

Modèles 34052 et 34325 (variateur de vitesse - voir page 9) :

- . Barre de contrôle de présence de l'utilisateur
- . Levier de transmission des roues,
- . Manette des gaz

Modèles 34053 et 34326 (variateur de vitesse, démarrage électrique - voir page 10) :

- . Barre de contrôle de présence de l'utilisateur,
- . Levier de transmission des roues,
- . Manette des gaz,
- . Interrupteur de contact

COMMANDES

Remarque : Les instructions détaillées de chaque commande se trouvent dans la section "Mode d'emploi" de ce manuel.

Lanceur manuel :

Le lanceur (A, dessin 5) sert à démarrer manuellement le moteur.

Micro-contact de sécurité :

Ce mécanisme (B, dessin 5) empêche le moteur de démarrer ou de fonctionner si la goulotte d'évacuation ou le sac récupérateur d'herbe optionnel n'a pas été correctement installé.

Poignée de réglage de hauteur de coupe

La hauteur de coupe peut être modifiée en tournant la poignée (C, dessin 5).

Boutons de réglage du guidon

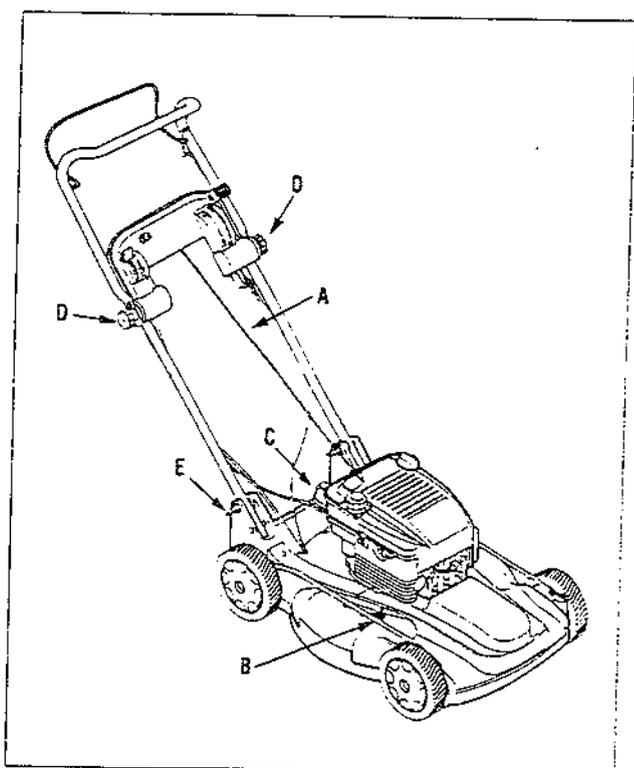
Ces boutons (D, dessin 5) servent à modifier la hauteur des barres du guidon.

Goupilles de blocage de ferrures carrées

Les goupilles de blocage de ferrures carrées (E, dessin 5) sont utilisées pour libérer le mancheron inférieur qui peut ainsi être replié vers l'avant.

Pour le transport ou le remisage, les barres supérieures du guidon peuvent se rabattre par-dessus les barres inférieures. Cette manoeuvre est décrite dans la section "ENTRETIEN" de ce manuel.

Commandes et équipements communs



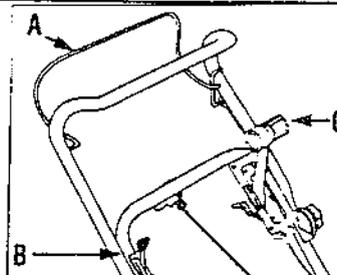
Dessin 5

Modèles 34051 et 34324 (vitesse unique)

Remarque : En plus des équipements et des commandes décrits à la page 8, ce modèle dispose également des équipements et des commandes ci-dessous. Leur utilisation est décrite dans la section " Mode d'Emploi".

Barre de contrôle de présence :

Lorsqu'on relâche cette commande (A, dessin 7) pendant que la tondeuse est en marche, le moteur, la lame de la tondeuse et les roues s'arrêtent.



Dessin 7

Manette des gaz

Cette commande (B, dessin 7) contrôle le régime du moteur et la vitesse de la lame. Pour une performance maximale de la tondeuse, faire fonctionner le moteur à grande vitesse (FAST).

Levier d'embrayage des roues

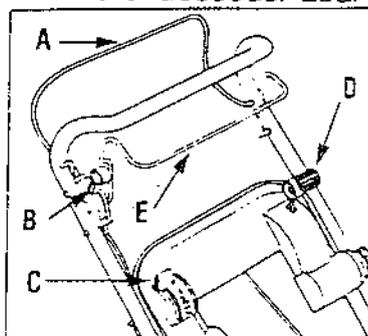
Cette commande (C, dessin 7) embraye ou débraye les roues. Placer le levier sur la position EMBRAYÉ (ENGAGE) pour se déplacer en marche avant. Replacer le levier sur la position DEBRAYÉ (DISENGAGE) pour arrêter les roues. La vitesse en marche avant a été préréglée en usine à 4,2 km/h. Voir les sections "Mode d'Emploi" et "Entretien", pour l'utilisation de cette commande, ainsi que pour savoir comment modifier la vitesse préréglée.

Modèles 34052 et 34325 (variateur de vitesse)

remarque : En plus des équipements et des commandes décrites à la page 8, ce modèle dispose également des équipements et des commandes ci-dessous. Leur utilisation est décrite dans la section " Mode d'Emploi".

Barre de contrôle de présence :

Lorsqu'on relâche cette commande (A, dessin 8) pendant que la tondeuse est en marche, le moteur, la lame de la tondeuse et les roues s'arrêtent.



Dessin 8

Manette des gaz

Cette commande (B, dessin 8) contrôle le régime du moteur et la vitesse de la lame. Pour une performance maximale de la tondeuse, faire fonctionner le moteur à grande vitesse (FAST).

Levier d'embrayage des roues

Cette commande (C, dessin 8) sert à contrôler la vitesse des roues en marche avant, ainsi qu'à les embrayer ou les débrayer. Placer le levier sur la position embrayage (ENGAGE) pour se déplacer en marche avant. Le bouton de réglage de vitesse des roues comporte des réglages de vitesse allant de LENT (1) (SLOW) à RAPIDE (5) (FAST).

Modèle 34053 et 34326 (démarrage électrique)

Remarque En plus des équipements et des commandes décrites à la page 8, ce modèle dispose également des équipements et des commandes ci-dessous. Leur utilisation est décrite dans la section "Mode d'emploi".

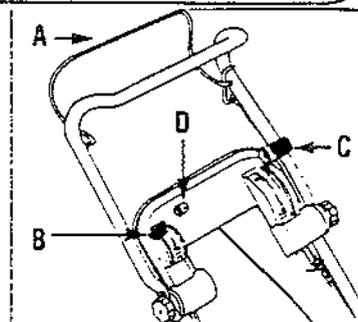
Barre de contrôle de présence :

Lorsque l'on relâche cette commande (A, dessin 9) pendant que la tondeuse est en marche, le moteur, la lame de la tondeuse et les roues s'arrêtent.

Manette des gaz :

Cette commande (B, dessin 9) contrôle le régime du moteur et la vitesse de la lame. Pour une performance maximale de la tondeuse, faire fonctionner le moteur à grande vitesse (FAST).

Dessin 9



Levier d'embrayage des roues :

Cette commande (C, dessin 9) sert à contrôler la vitesse des roues en marche avant ainsi qu'à les embrayer ou les débrayer. Placer le levier sur la position EMBRAYÉ (ENGAGE) pour se déplacer en marche avant. Le bouton de réglage de vitesse des roues comporte des réglages de vitesse allant de LENT (1) (SLOW) à RAPIDE (5) (FAST).

Contacteur à clé :

Le contacteur (D, dessin 9) sert à démarrer le moteur avec la batterie.

MODE D'EMPLOI



Avertissement ! Avant de faire fonctionner la tondeuse, lire attentivement et comprendre toutes les instructions concernant la sécurité, les commandes et le fonctionnement figurant dans ce manuel, ainsi que sur les étiquettes de la machine. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

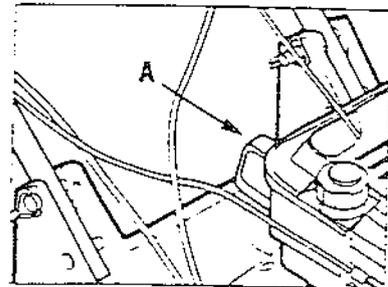
VERIFICATIONS A EFFECTUER AVANT UTILISATION (Pour tous les modèles)

- . Revoir les sections "sécurité", "équipements" et "Commandes" de ce manuel.
- . Vérifier la boulonnerie et s'assurer qu'aucune pièce n'est desserrée ou manquante. Resserrer ou remplacer certaines pièces si nécessaire, avant de démarrer la tondeuse.
- . Vérifier le niveau d'huile du moteur (voir manuel du moteur).
- . Vérifier le niveau de carburant dans le réservoir (voir manuel du moteur).
- . Fixer le fil de la bougie d'allumage.
- . Vérifier le fonctionnement de la barre de contrôle de présence.
- . Vérifier le fonctionnement de la manette des gaz.
- . Vérifier la hauteur de coupe.
- . Vérifier le réglage de position du guidon.
- . Vérifier le fonctionnement du levier d'embrayage des roues.
- . Sur les modèles 34053 et 34326 (à démarrage électrique), vérifier que le faisceau et les connecteurs ne sont pas endommagés.
- . Grâce au micro-contact de sécurité, le moteur ne démarrera pas si la goulotte d'évacuation ou le sac récupérateur n'a pas été installé correctement.
- . Inspecter la zone devant être tondue et en retirer tout débris.

Réglage de la hauteur de coupe

La poignée de réglage de hauteur de coupe (A dessin 11), sert à régler la hauteur de coupe de 1,5 à 9 cm.

La hauteur de coupe réelle peut être légèrement différente du réglage, en raison de l'état de la pelouse et du terrain.



Dessin 11

1. Tourner la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre pour baisser la hauteur de coupe, ou dans le sens inverse pour la remonter.

2. Les numéros indiquant la hauteur de coupe et une flèche de position figurent sur le côté gauche du plateau de la tondeuse (A, dessin 12).



Dessin 12



Attention :

Avant de régler la hauteur de coupe, couper le moteur, attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées, attendre que le moteur refroidisse et déconnecter le fil de la bougie d'allumage.

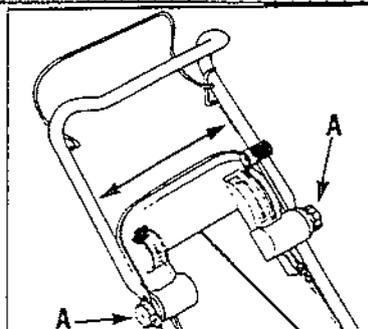
Réglage de la position du guidon

Les barres supérieures du guidon se règlent en desserrant les boutons de réglages supérieurs (A, dessin 13).

1. Dévisser les boutons (A).

2. Pousser les côtés de la partie supérieure vers l'extérieur, comme illustré par les flèches du dessin 13. (les 2 parties à la base de boutons se sépareront). Placer les barres du guidon dans la position désirée, aligner les dents dans les molettes de réglage et relâcher la pression extérieure.

3. Resserrer les boutons de réglage (A).



Dessin 13



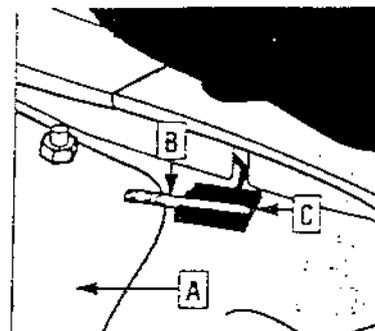
Attention !

Avant de régler la hauteur du guidon, couper le moteur, attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées, attendre que le moteur refroidisse, et déconnecter le fil de la bougie.

Micro-contact de sécurité

La tondeuse est équipée d'un micro-contact de sécurité. Ce système empêche le moteur de démarrer ou de fonctionner à moins que la goulotte d'évacuation ou le sac récupérateur ne soit correctement installé.

La tige (B) du dessin 14 doit être placée comme indiqué dans la rainure (C), afin de pouvoir démarrer le moteur. De plus, le système coupe immédiatement le moteur si l'utilisateur tente de retirer le sac récupérateur ou le carter de protection, alors que le moteur est en marche. Lorsque la tige n'est pas en place, un circuit se ferme afin d'isoler le moteur.



Dessin 14

Si le système de sécurité est défectueux, consulter un agent Yvan BEAL.

**Avertissement !**

Pour éviter toute blessure ou dommage matériel :

Avant de nettoyer, d'inspecter la machine ou d'effectuer toute opération de maintenance, couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.

Pour des raisons de protection, porter toujours des gants de sécurité en travaillant près de la lame.

Si la tondeuse doit être penchée, afin d'effectuer une opération d'entretien, pencher la tondeuse vers l'arrière plutôt que vers l'avant ou vers les côtés.

Nettoyage du dessous du châssis de la tondeuse

1. Vérifier régulièrement que la tondeuse ne présente pas d'accumulation d'herbe.
2. Nettoyer sous le châssis de la tondeuse, après chaque utilisation.
3. Si la tondeuse a été nettoyée avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage, attendre le séchage complet, avant une nouvelle utilisation.

Nettoyage sous le carter de protection :

1. Au début et en cours de saison de tonte, vérifier que le dessous de la tondeuse ne comporte pas d'accumulation d'herbe.
2. Retirer le carter de protection avant, en retirant les vis à têtes cruciformes qui fixent le carter.
3. Racler afin de retirer l'herbe. Si la tondeuse a été nettoyée avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage, attendre le séchage complet.
4. S'assurer que les 3 trous d'évacuation d'eau ne sont pas bouchés.
5. Replacer le carter de protection sur la tondeuse.

Charge de la batterie (modèles 34053 et 34326 uniquement) :

Charger tout d'abord la batterie pendant 24 heures avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois. Voir instructions concernant la charge de la batterie dans la section "Entretien".

FONCTIONNEMENT DES MODELES 34051 ET 34324 (vitesse unique)

ETAPE 1 : Démarrage du moteur



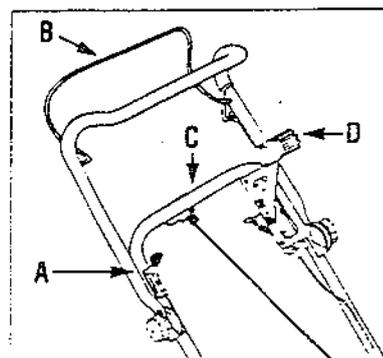
Avertissement !

Avant de démarrer le moteur et après avoir arrêté la tondeuse, le levier de transmission des roues doit être placé sur la position débrayé (DISENGAGE).

Important !

Ce modèle comporte une barre de contrôle de présence de l'utilisateur, qui, si elle est relâchée lorsque la tondeuse est en marche, arrête immédiatement le moteur, les roues et immobilise la lame en 3 secondes. Vérifier le bon fonctionnement de la barre de contrôle de présence, à chaque fois avant d'utiliser la tondeuse. Voir la section "Entretien" pour savoir comment en vérifier le bon fonctionnement.

1. Placer la tondeuse sur un terrain plat.
2. S'assurer que le fil de la bougie d'allumage est bien branché.
3. Placer le levier de transmission des roues (D, dessin 16) sur la position débrayé.
4. Placer la manette des gaz (A, dessin 16) au-delà de la position RAPIDE (FAST) sur la position STARTER (CHOKE).



Dessin 16

Important

Pour démarrer un moteur chaud, ne pas placer la manette des gaz sur la position STARTER (CHOKE)

5. Se tenir en position de pilotage et maintenir la barre de contrôle de présence (B, dessin 16) contre le guidon.
6. Tenir fermement la poignée du lanceur (C, dessin 16). Tirer lentement sur la corde du lanceur vers l'arrière, jusqu'à rencontrer une résistance de la compression du moteur.
7. Vérifier que rien ne gêne votre liberté de mouvement. Tirer rapidement sur la corde du lanceur.
8. Laisser la corde s'enrouler d'elle-même, ne pas laisser la corde revenir en claquant.

ETAPE 2 : Mode d'emploi

1. Placer la manette des gaz (A) sur la position RAPIDE (FAST).
2. Placer le levier de transmission des roues (D) sur la position embrayé (ENGAGE). La tondeuse avancera en marche avant à environ 4,2 km/h.
3. Pour modifier cette vitesse préétablie, voir la procédure de réglage de vitesse des roues pour les modèles 34051 et 34324 à la section "Entretien".

CONSEILS DE TONTE (pour tous les modèles)

Ne tondre que lorsque le gazon est sec

Pour de meilleurs résultats, éviter de tondre du gazon mouillé. L'herbe mouillée a tendance à former des touffes gênantes lors du broyage.

Tondre en fin d'après-midi ou en début de soirée

Le meilleur moment pour tondre est la fin d'après-midi ou en début de soirée lorsque l'herbe est habituellement sèche. En effet, l'herbe coupée qui est plus délicate, ne sera ainsi pas soumise à la lumière directe du soleil.

Débrayer les roues lors d'égalisation et de coupe de précision

Désenclencher le levier d'embrayage et pousser doucement la tondeuse afin de tondre sous ou près d'obstacles.

Ne couper que le tiers supérieur du brin d'herbe

Le fait de couper plus du 1/3 peut assécher l'herbe de façon excessive.

Varié le sens de la tonte

Varié le sens de la tonte de semaine en semaine. Tondre la pelouse du nord au sud la première semaine, puis d'est en ouest la semaine suivante. Cela évitera le dépolissage de l'herbe. Chevaucher de quelques pouces les rangées d'herbe déjà coupées, afin d'obtenir une tonte uniforme de la pelouse.

Pour tourner lors de la tonte

En tournant lors de la tonte, l'herbe déchiquetée peut s'accumuler dans les tournants (le fait de pencher le plateau de la tondeuse vers le haut en tournant a pour effet de réduire l'appel d'air et ralentit le broyage).

Après la tonte, si nécessaire, tondre à nouveau les tournants où la coupe n'est pas visible.

Tondre deux fois l'herbe haute

Si nécessaire et si l'herbe mesure plus de 13 cm, tondre une première fois à une hauteur de coupe plus élevée, puis tondre à nouveau à la hauteur désirée.

Tondre des pentes inférieures à 15°

Pour tondre une pente, maintenir le levier d'embrayage des roues embrayé afin de ne pas perdre de puissance. Éviter les pentes supérieures à 15°. Ne pas tondre de pentes lorsque l'herbe est mouillée. Tondre de long en large d'une pente et jamais de haut en bas. Faire preuve d'une extrême vigilance en tournant sur une pente. Ne pas tondre de pentes trop abruptes.

Régler la vitesse des roues

Sur les modèles à variateur de vitesse, régler la vitesse des roues en fonction de l'état de l'herbe. Procéder lentement si l'herbe est haute ou mouillée.

Garder la lame de la tondeuse toujours affûtée

Pour une coupe optimale, la lame de la tondeuse doit demeurer affûtée. Une lame émoussée déchire l'herbe au lieu de la couper.

Voir instructions concernant l'affûtage de la lame dans la section "Entretien".

Broyage de feuilles

La tondeuse hacheuse peut aussi servir à broyer les feuilles en automne. Les particules de feuilles forment un excellent engrais de pelouse.

Pour être broyées, les feuilles doivent être sèches.

Si les feuilles ne sont pas déchiquetées en de fines particules, réduire le régime du moteur.

SAC RECUPERATEUR OPTIONNEL (TOUS LES MODÈLES)

Avertissement !



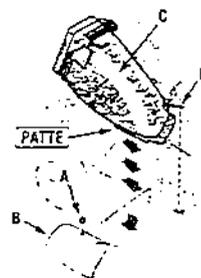
Avant d'installer, de vider ou de déboucher le sac récupérateur ou la hotte, couper le moteur et s'assurer que toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et le maintenir loin de cette dernière.

Vérifier fréquemment l'état du sac collecteur, afin de s'assurer qu'il ne présente pas de détérioration et remplacer tout sac trop usé. Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Ne pas utiliser la tondeuse en l'absence de sac récupérateur, ou si la goulotte d'évacuation n'est pas correctement installée.

Installation de la hotte et du sac récupérateur

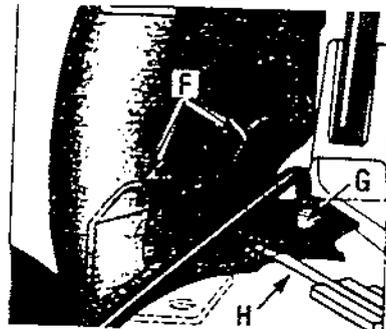
1. Couper le moteur, s'assurer que toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et le maintenir loin de cette dernière.
2. Régler la hauteur de coupe sur un réglage de hauteur moyenne. Retirer l'écrou de fixation (A, dessin 21) qui retient la goulotte d'évacuation (B, dessin 21) et retirer ensuite la goulotte



Dessin 21

3. Placer la hotte (C, dessin 21) par dessus l'ouverture. S'assurer que la languette de la hotte se trouve sous le bord de l'ouverture sur le plateau de la tondeuse.

- Placer l'attache métallique (F, dessin 22) sous la tige de réglage de hauteur de la tondeuse avec le trou de l'attache sur le goujon (G). Replacer l'écrou de fixation (A).



- S'assurer que la tige du système de sécurité (H, dessin 22) sur la hotte est bien fixée dans l'ouverture du plateau de la tondeuse.

Dessin 22

- Ouvrir le couvercle de la hotte (I, dessin 23).

- A l'aide de la poignée (J, dessin 23), glisser le collier du sac récupérateur d'herbe entre les rainures des côtés sur l'ouverture de la hotte.

Dessin 23

- Aligner le crochet (K, dessin 23) sur l'autre extrémité du sac récupérateur d'herbe par-dessus la surface plate du guidon droit. Ne pas placer le crochet par-dessus des câbles.

- Fermer la fermeture éclair au dos du sac avant de démarrer la tondeuse.

POUR VIDER LE SAC RECUPERATEUR D'HERBE

- Couper le moteur, s'assurer que la lame et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et le maintenir loin de cette dernière.
- Soulever le couvercle d'évacuation (I, dessin 23) et à l'aide de la poignée (J, dessin 23) située sur le dessus du sac, retirer le sac de la hotte et du guidon, afin de le vider. (Si le contenu est sec et si le sac n'est pas plein, ce dernier peut être vidé par l'avant. Si le sac est plein et/ou le contenu mouillé, le sac peut être ouvert et vidé par l'arrière.

EXTRACTION DE LA HOTTE ET DU SAC RECUPERATEUR

- Couper le moteur, s'assurer que la lame et toutes les pièces mobiles se sont immobilisées. Déconnecter le fil de la bougie d'allumage, et le maintenir loin de cette dernière.
- Retirer le sac de la hotte (C, dessin 21).
- Retirer la hotte en retirant l'écrou de fixation (A, dessin 21) qui retient la hotte au plateau de la tondeuse. Retirer l'attache métallique (F, dessin 22). Remiser l'attache métallique avec la hotte pour une utilisation future.

4. Replacer la goulotte d'évacuation (B, dessin 21) en la plaçant par-dessus l'ouverture. S'assurer que la tige du système de sécurité est bien fixée sur la plateau de la tondeuse. Replacer l'écrou de fixation (A).

ENTRETIEN

Attention ! Avant de nettoyer, d'inspecter ou d'effectuer toute opération de maintenance, couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.	CALENDRIER D'ENTRETIEN			
	MAINTENANCE OBLIGATOIRE	Avant chaque utilisation:	Toutes les 100 heures	Comme indiqué
	Vérifier les écrous et les boulons	•		
	Vérifier le bon fonctionnement des commandes de contrôle de présence	•		
	Vérifier le bon fonctionnement des commandes de freinage de lame	•		
	Nettoyer le dessous de la tondeuse	•		
	Inspecter le sac récupérateur d'herbe (si utilisé)	•		
	Vérifier le niveau d'huile du moteur			1
	Changer l'huile du moteur			1
	Vérifier le filtre à air			1
	Vérifier la bougie d'allumage			1
	Vérifier/remplacer la courroie d'entraînement			2
	Affûtage et équilibrage de la lame			2

Remarque :
 Les indications "gauche", "droite", "avant" et "arrière" dans ce manuel sont déterminées en se plaçant derrière le guidon et dans le sens de la marche avant.

- 1 Voir manuel du moteur
 2. Si nécessaire

ENTRETIEN DU MOTEUR :

Des instructions et des informations détaillées sur l'entretien du moteur figurent dans le manuel du moteur. Lire attentivement ce manuel et effectuer régulièrement les opérations d'entretien.

REGLAGE MANUEL DE LA VITESSE DES ROUES

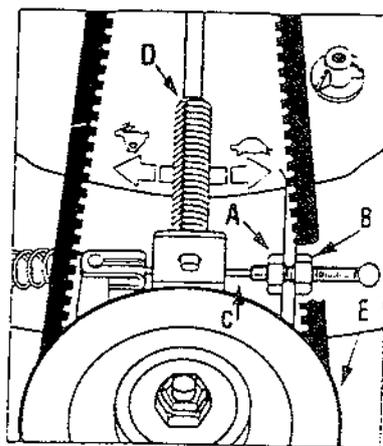
(Modèles 34051 et 34324 - Vitesse unique)

La vitesse en marche avant (à vitesse rapide (FAST) a été réglée en usine à 4,2 km/h. Il est possible de régler la machine afin qu'elle fonctionne à une vitesse inférieure ou supérieure en suivant les instructions suivantes :

1. Couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière. S'assurer que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.
2. Placer le levier de transmission des roues sur la position débrayé (DISENGAGE).

3. Retirer le carter de protection avant en retirant les vis à têtes cruciformes. Poser temporairement l'une des vis dans le support de retenue à ressort (B, figure 25).

4. Pousser la poulie (E) vers le symbole du lapin pour marquer un point de référence et noter l'emplacement du ressort de la tige de réglage (D) par rapport avec la tortue et le lapin. Le ressort doit être positionné comme montré sur la figure 24.



Dessin 24

5. Pour une vitesse de roues plus rapide, desserrer le contre-écrou (B, dessin 24). Pousser la poulie (E) et la tige de réglage (D) vers le lapin. La tige de réglage (D) devrait être à présent plus proche du lapin. Maintenir le fil (C) du câble tendu et resserrer deux contre-écrous (A et B).

6. Pour une vitesse de roues plus lente, desserrer le contre-écrou (A, dessin 24). Pousser la poulie (E) vers le lapin et pousser simultanément la tige de réglage (D) vers la tortue. La tige de réglage (D) devrait être à présent plus proche de la tortue. Maintenir le fil (C) du câble tendu et resserrer les 2 contre-écrous (A et B).

7. Retirer la vis cruciforme du support de retenue du ressort et réinstaller la plaque avant du bloc tondeuse en utilisant les 2 vis à tête cruciforme.

REPLACEMENT DE LA COURROIE DE TRANSMISSION



Attention !

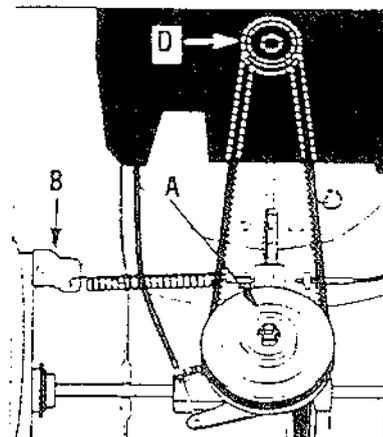
Pour des raisons de protection porter toujours des gants de sécurité en travaillant près des lames. Si la tondeuse doit être penchée afin d'effectuer une opération de maintenance, pencher la tondeuse vers l'arrière, plutôt que vers l'avant ou vers les côtés.

1. Couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière.

S'assurer que toutes les pièces mobiles sont immobilisées.

2. Retirer le protecteur avant de la tondeuse en enlevant les vis à tête cruciforme. Placer temporairement l'une des vis dans le support de retenue du ressort (B, dessin 25).

3. Détendre la courroie d'entraînement en appuyant sur l'arrière de la poulie d'entraînement (A, figure 25). Sortir la courroie de la poulie.

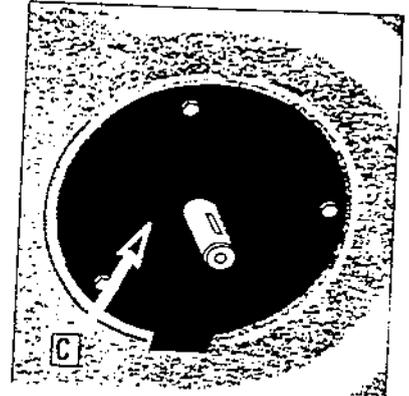


Dessin 25

4. Basculer la tondeuse vers l'arrière et la caler fermement.
5. Retirer la lame et son couplage en un seul ensemble en dévissant le boulon à embase central (ne pas retirer les 2 boulons de montage de la lame).
Se reporter au paragraphe suivant.

6. Sur les modèles qui en sont équipés, retirer l'écran à herbe (C, dessin 26) en dévissant les 3 vis auto-taraudeuses qui maintiennent l'écran.

7. Glisser la courroie d'entraînement hors de la poulie du vilebrequin du moteur (D, dessin 25) et enlever la courroie.



Dessin 26

Installation de la courroie :

1. Par le dessous du bloc tondeuse, entrer une partie de la courroie dans la gorge de la poulie du vilebrequin du moteur (D, dessin 25). Pousser l'autre extrémité de la courroie par l'ouverture dans le bloc tondeuse à l'avant du moteur, et la tirer vers la poulie d'entraînement (A, dessin 25).
2. Descendre la tondeuse au sol.
3. Appuyer sur l'arrière de la poulie d'entraînement (A, dessin 25) et glisser la courroie par dessus l'avant de la poulie.
4. S'assurer que la courroie est toujours bien engagée dans la gorge de la poulie du vilebrequin (D).
5. Soulever l'avant de la tondeuse et la caler.
6. Remettre l'écran à herbe (si la tondeuse en est équipée) et serrer fermement les 3 vis de montage (voir dessin 26).
7. Remettre en place l'ensemble lame et couplage, en suivant les instructions d'installation de la lame.
8. Redescendre la tondeuse au sol.
9. Retirer la vis cruciforme du support de retenue du ressort et réinstaller la plaque avant du bloc tondeuse en utilisant les 2 vis à tête cruciforme.

Ne pas démarrer le moteur avant que la plaque soit fermement en place.

Démontage, remontage de la lame



Attention !

Si la tondeuse doit être penchée afin d'effectuer une opération de maintenance, pencher la tondeuse vers l'arrière plutôt que vers l'avant ou vers les côtés.

Pour des raisons de protection, porter toujours des gants de sécurité en travaillant près des lames.

. Démontage de la lame :

1. Couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière. S'assurer que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.
2. Retirer les têtes de vis hexagonales (A) et les écrous de fixation (B) de la lame. Voir dessin 30.

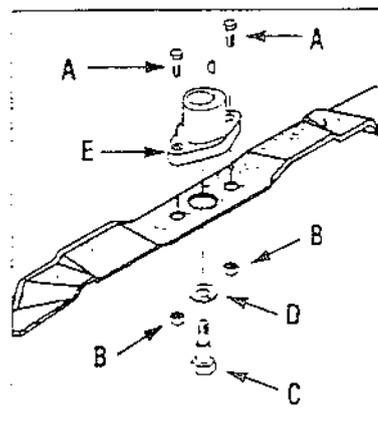
. Remontage de la lame :

1. Placer la lame sur l'accouplement (E) sur l'extrémité inférieure du vilebrequin. S'assurer que la lame est bien placée avec les côtés recourbés vers le bas. (noter que le numéro de cette pièce est estampillé sur la surface supérieure de la lame).

Important !

Si la pièce d'accouplement (E) est retirée du vilebrequin, appliquer une couche amovible de produit de fixation (tel que le LOCTITE R242) au vilebrequin, avant de replacer l'accouplement de la lame.

2. Introduire les têtes de vis hexagonales (A, dessin 30) par les petits trous de la lame. Installer les écrous de fixation (B) en les laissant desserrés.
3. Placer la rondelle (D) sur le boulon de support. Appliquer du produit de fixation LOCTITE R242 (ou équivalent) sur la partie taraudée du boulon de support et installer ce dernier dans le trou central de la lame en le laissant desserré.



Dessin 30

4. Desserrer les 2 têtes de vis en alternant, afin de pouvoir supporter une torsion et une rotation de 27,11-33,89 Nm. Ensuite, serrer le boulon de support au couple de 34 à 40 Nm.

. Affûtage de la lame :

Important !

Si la tondeuse doit être penchée afin d'effectuer une opération de maintenance, pencher la tondeuse vers l'arrière plutôt que vers l'avant ou vers les côtés.

Pour des raisons de protection, porter toujours des gants de sécurité en travaillant près des lames.

1. Retirer la lame de la tondeuse (voir paragraphe précédent).
2. Placer la lame dans un étau. Utiliser une lime en métal ou une affûteuse pour aiguïser la lame tout en conservant les angles de coupe d'origine.
3. Pour garder l'équilibre de la lame, retirer la même quantité de matériau des 2 côtés de la lame.
4. Pour s'assurer que la lame est bien équilibrée, placer cette dernière sur un crayon ou stylo (ou autre pivot) sous le trou central. Maintenir la lame parallèle au sol. Voir dessin 32. Si la lame est déséquilibrée, le côté le plus lourd penchera vers le bas.
5. A l'aide d'une lime, retirer avec précaution la quantité de matériau nécessaire du côté le plus lourd.



Dessin 32

6. Remonter la lame .

Important !

Il est recommandé de faire affûter la lame par un agent Yvan BEAL.

Remplacer immédiatement la lame si elle est usée, ébréchée, ou fendue.

TEST DE LA COMMANDE DE CONTROLE DE PRÉSENCE



Avertissement !

Pour éviter toute blessure corporelle ou dommage matériel, s'assurer que la tondeuse se trouve sur du gazon et que la zone où va être utilisée la tondeuse est dégagée et qu'il n'y a personne alentours avant d'effectuer le test de la commande de contrôle de présence.

Si le système de contrôle de présence est endommagé ou n'est pas ajusté correctement, il se peut que la lame continue à tourner après que la barre de contrôle de présence ait été relâchée. Si la lame ne s'immobilise pas trois secondes après avoir relâché la barre, placer la manette des gaz sur la position STARTER (CHOKE) pour couper le moteur. Pour éviter toute blessure corporelle, ne pas faire fonctionner la tondeuse jusqu'à ce que la commande de contrôle de présence ait été réparée par un agent Yvan BEAL.

LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Effectuer le test suivant avant chaque utilisation de la tondeuse.

1. Avec le moteur à vitesse RAPIDE, relâcher la barre de contrôle de présence. Si le moteur s'arrête en 3 secondes, la lame s'immobilise et le système fonctionne correctement.
2. Si le moteur tourne pendant plus de 3 secondes après que la barre de contrôle ait été relâchée, les commandes ne fonctionnent pas correctement. **Couper immédiatement le moteur en plaçant la manette des gaz sur la position STARTER (CHOKE), déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière.**
3. Ne pas utiliser la tondeuse jusqu'à ce que le système de contrôle de présence ait été révisé, ajusté ou réparé par un agent Yvan BEAL.

REMISAGE

Plier les barres du guidon pour un remisage correct de la tondeuse :

1. Retirer les goupilles de blocage de ferrures carrées des rainures de montage du mancheron de chaque côté de la tondeuse.
2. Replier entièrement le guidon vers l'avant ou vers l'arrière.
3. Desserrer les boutons de réglage supérieurs du guidon, et replier la partie supérieure du guidon vers le bas, vers l'arrière de la tondeuse (Il s'agit de la position dans laquelle la tondeuse a été expédiée, et permet un remisage très compact de la tondeuse).

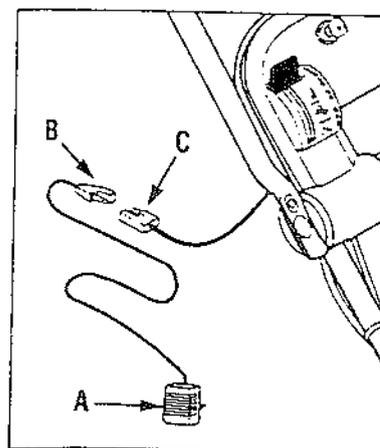
CHARGE DE LA BATTERIE

(modèles 34053 et 34326)

La batterie se trouve sous le châssis de la tondeuse. Il n'est pas nécessaire de retirer la batterie afin de la charger.

1. Couper le moteur, déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière.
S'assurer que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées. Retirer la clé de contact.

2. Brancher le chargeur de la batterie (A, dessin 33) à une prise de terre 220 V murale. (le chargeur de batterie a été conçu pour un usage intérieur et ne doit pas être exposé à la pluie). Fixer le connecteur (B) du chargeur au connecteur (C) du guidon. Laisser la batterie se charger pendant 24 heures avant d'utiliser le démarreur électrique.



Dessin 33

3. Débrancher le chargeur de batterie (A) de la prise murale et débrancher également les connecteurs du faisceau (B et C).

4. Il faut aussi charger la batterie chaque saison en suivant les étapes 1 à 3.

Charge saisonnière de la batterie

L'alternateur du moteur de la tondeuse charge en permanence la batterie lorsque la tondeuse est en marche. Cependant, pour s'assurer que la tondeuse est en état permanent de marche, charger la batterie pendant 24 heures au début et à la fin de la saison de tonte.

Avertissement !



Si la tondeuse doit être penchée afin de procéder à une opération de maintenance, pencher la tondeuse vers l'arrière plutôt que vers l'avant ou vers les côtés.

Ne pas utiliser de chargeur de batterie autre que celui fourni avec la tondeuse. L'utilisation de tout autre chargeur de batterie peut endommager la batterie de façon permanente.

Ne pas court-circuiter les fils de la batterie en touchant des objets métalliques avec les connecteurs.

Retirer tous bijoux en métal en travaillant près d'un système électrique.

Ne pas fumer ou utiliser de flamme, ni générer d'étincelles pendant la charge de batterie.

Ne pas charger la batterie pendant plus de 24 heures.

REMISAGE HORS SAISON

Pour remiser la tondeuse pendant une longue période, suivre la procédure suivante pour être sûr que la tondeuse sera en bon état de fonctionnement la prochaine fois.

- . Remiser la tondeuse sur un plan horizontal.
- . Inspecter la tondeuse pour vérifier qu'aucune pièce n'est desserrée, cassée ou manquante. Réparer ou remplacer si nécessaire.
- . Se reporter au manuel du moteur pour les instructions concernant le remisage de votre moteur.
- . Lubrifier la poignée de réglage de hauteur de coupe en appliquant quelques gouttes d'huile de moteur sur la vis de réglage (pouvant être atteinte à partir du dessous du châssis). Tourner le bouton de réglage en passant sur tous les réglages.
- . Vérifier que tous les écrous et boulons sont bien serrés.
- . Sur les modèles 34053 et 34326, retirer la clé de contact. Charger la batterie pendant 24 heures avant et après le remisage saisonnier.

Déconnecter le fil de la bougie d'allumage et l'éloigner de cette dernière.



DANGER

Ne jamais effectuer d'opération d'entretien pendant que le moteur est en marche ou lorsque la bougie d'allumage est connectée, à moins d'en avoir spécifiquement reçu l'ordre.

Ne jamais remettre la tondeuse avec de l'essence dans le réservoir dans un immeuble où les vapeurs peuvent atteindre une flamme ou une étincelle, ou dans un endroit où des sources d'ignition, telles que de l'eau chaude, des radiateurs, des chaudières, des sècheurs à vêtements, des fourneaux, des moteurs électriques, etc. sont présentes.

Laisser le moteur refroidir avant de remettre la tondeuse.

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**